

# SUBLICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 72 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon

(ďalej len „Zmluva“)

Číslo zmluvy:2017/188

## medzi zmluvnými stranami:

Názov: **Slovenská republika**  
**zastúpená Slovenskou stavebnou inšpekciou**  
So sídlom: Lamačská cesta 8, 811 04 Bratislava  
V zastúpení: Ing. Rudolf Kovačka, riaditeľ  
IČO: 30 794 021  
DIČ: 2021763854  
IČ DPH: nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu IBAN:

(ďalej v texte len ako „Slovenská stavebná inšpekcia“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Názov: **Slovenská republika**  
**zastúpená Ministerstvom financií SR**  
Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava 15  
zastúpená: Ing. Albín Kotian, generálny tajomník služobného úradu  
IČO: 00151742  
DIČ: 2020798351  
IČ DPH: nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu IBAN:

(ďalej v texte len ako „Ministerstvo financií“ v príslušnom gramatickom tvare).

## Preambula

Dňa 27. 11. 2013 Ministerstvo financií uzavrelo Zmluvu o dodávke a implementácii dokumentačného systému zabezpečujúceho elektronické spracovanie spisov a administratívnych procesov (ďalej ako Zmluva o dielo), ktorého zhotoviteľom je spoločnosť CGI Slovakia s. r. o., Bratislava, IČO: 35 760 273.

Dňa 31. 03. 2015 bolo odovzdané a prevzaté dielo „Dodávka a implementácia SW riešenia vrátane Integrácie s externými systémami (v prípade potreby), migrácie dát (v prípade potreby), dodávky dokumentácie, školení, postimplementačnej podpory prevádzky riešenia v trvaní 3 mesiacov od nasadenia riešenia do produktívnej prevádzky 1.fázy - Automatizovaná správa registratúry“, ku ktorému v zmysle zmluvy o dielo nadobudlo Ministerstvo financií ako objednávateľ časovo neobmedzenú (po dobu právnej ochrany majetkových práv trvajúcu) nevýhradnú licenciu.

Dňa 31.03.2016 bolo odovzdané a prevzaté dielo „Dodávka postimplementačnej podpory prevádzky riešenia pre moduly Podania, Faktúry, Zmluvy a dohody, Pripomienkové konanie v trvaní 3 mesiacov od nasadenia riešenia do produktívnej prevádzky 2. fázy – Administratívne procesy MF SR“, ku ktorému v zmysle zmluvy o dielo nadobudlo Ministerstvo financií ako objednávateľ časovo neobmedzenú (po dobu právnej ochrany majetkových práv trvajúcu) nevýhradnú licenciu.

Dňa 10.08.2017 sa uskutočnilo stretnutie, medzi Slovenskou stavebnou inšpekciou a Ministerstvom financií, kde na základe žiadosti Slovenskej stavebnej inšpekcie Ministerstvo financií súhlasilo s udelením sublicencie na Dokumentačný systém (DKS) pre Slovenskú stavebnú inšpekciu. Súhlas nezahŕňa licencie k SW Fabasoft.

Dňa 25.10.2016 na základe predchádzajúcej žiadosti Ministerstva financií („Žiadosť o udelenie súhlasu na poskytnutie sublicencie orgánom verejnej moci a ich podriadeným organizáciám zo dňa 13.10.2016) zhotoviteľ udelil Ministerstvu financií písomný „Všeobecný súhlas na sublicenciu DKS ako celku všetkými orgánmi verejnej moci SR, vrátane ich podriadených organizácií“. Súhlas nezahŕňa licencie k SW Fabasoft.

## **Čl. I Účel zmluvy**

Účelom tejto Zmluvy je udelenie súhlasu na použitie autorského diela podľa Čl. II bod 1 tejto Zmluvy Ministerstvom financií Slovenskej stavebnej inšpekcie, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

## **Čl. II Predmet zmluvy**

1. Ministerstvo financií, s predchádzajúcim súhlasom zhotoviteľa (článok VI. bod 8 tejto Zmluvy), udeľuje Slovenskej stavebnej inšpekcii nevýhradný súhlas modifikovať, spracovávať alebo upravovať autorské dielo podľa Čl. II bod 3 a 4 tejto Zmluvy, a to výlučne pre vlastnú potrebu.
2. Súhlas podľa bodu 1 tohto článku Ministerstvo financií udeľuje ako časovo neobmedzenú nevýhradnú licenciu (trvajúcu po dobu právnej ochrany majetkových práv).
3. Súhlas podľa bodu 1 tohto článku Ministerstvo financií udeľuje v rozsahu licencie udelennej Ministerstvu financií: „Dodávka a implementácia SW riešenia vrátane Integrácie s externými systémami (v prípade potreby), migrácie dát (v prípade potreby), dodávky dokumentácie, školení, postimplementačnej podpory prevádzky riešenia v trvaní 3 mesiacov od nasadenia riešenia do produktívnej prevádzky.“
4. Autorským dielom, na ktorého použitie udeľuje Ministerstvo financií súhlas podľa Čl. II bod 1 až 4 tejto zmluvy, je Dielo: Dokumentačný systém zabezpečujúci elektronické spracovanie spisov a administratívnych procesov – Moduly: Automatizovaná správa registratúry, Žiadanka na prepravu, Cestovné príkazy, Evidencia neprítomnosti, Požiadavky na objednávky, Podania, Faktúry, Zmluvy a dohody a Pripomienkové konanie. Súhlas podľa bodu 1 až 4 tohto článku sa nevzťahuje na licencie k SW Fabasoft.

### **Čl. III Odmena**

Súhlas podľa Čl. II bod 1 a 2 poskytuje Ministerstvo financií bezodplatne.

### **Čl. IV Spôsob využitia diela**

Zavedenie elektronického informačného systému na správu registratúry a administratívnych procesov Slovenskej stavebnej inšpekcie z dôvodu nevyhnutnosti plnenia zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente), ktorý všetkým orgánom verejnej správy ukladá povinnosť najneskôr do 01. 11. 2016 zabezpečiť výkon verejnej moci elektronickými prostriedkami v plnom rozsahu.

### **Čl. V Osobitné ustanovenia**

1. Ministerstvo financií je oprávnené nakladať s autorským dielom podľa článku II bod 4 na základe:
  - a) Zmluvy o dielo,
  - b) Písomného súhlasu spoločnosti CGI Slovakia, s. r. o., zhotoviteľa dokumentačného systému zabezpečujúceho elektronické spracovanie spisov a administratívnych procesov, na udelenie sublicencie pre časti diela DKS (Moduly: Automatizovaná správa registratúry, Žiadanka na prepravu, Cestovné príkazy, Evidencia neprítomnosti, Požiadavky na objednávky, Podania, Faktúry, Zmluvy a dohody a Pripomienkové konanie) pre použitie všetkých častí Diela podľa čl. II bod 4 tejto zmluvy Slovenskou stavebnou inšpekciou.
2. V prípade, že sa preukáže, že vyhlásenie Ministerstva financií podľa bodu 1 tohto článku je nepravdivé, bude Ministerstvo financií povinné nahradiť škodu spôsobenú Slovenskej stavebnej inšpekcie nepravdivosťou tohto vyhlásenia. Slovenská stavebná inšpekcia je povinná používať Dielo výlučne v rozsahu udelenej licencie a nepostúpiť udelenú sublicenciu žiadnej tretej osobe. Nároky zmluvných strán na náhradu škody sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
3. Práva a povinnosti z tejto sublicenčnej zmluvy prechádzajú na právneho nástupcu Slovenskej stavebnej inšpekcie iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Ministerstva financií.

### **Čl. VI Záverečné ustanovenia**

1. Na túto Zmluvu a vzťahy z nej vyplývajúce sa použijú primerane ustanovenia platného Autorského zákona, ktoré sú svojou povahou najbližšie konkrétnej právnej skutočnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy, ako aj ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a ostatnými súvisiacimi právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Úprava autorských práv podľa článku 12 Zmluvy o dielo, sa použije počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy len v prípade, ak táto zmluva neustanovuje inak.

3. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých každý je originál, pričom Ministerstvo financií obdrží dve vyhotovenia a Slovenská stavebná inšpekcia jedno vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, že ju uzatvárajú slobodne a vážne a na znak súhlasu s ňou ju potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. Všetky zmeny a dodatky Zmluvy sú platné len v písomnej forme s riadnymi podpismi oboch zmluvných strán.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR.
7. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spory týkajúce sa tejto Zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne dohodou a vzájomným rokovaním. Ak dohoda nie je možná, na riešenie sporov z tejto zmluvy sú príslušné všeobecné sudy Slovenskej republiky.
8. Neoddeliteľnú súčasť Zmluvy tvorí príloha:  
Príloha č. 1: písomný súhlas zo dňa 25.10.2016 "Udelenie všeobecného súhlasu na sublicenciu DKS" spoločnosti CGI Slovakia, s. r. o., zhotoviteľa dokumentačného systému zabezpečujúceho elektronické spracovanie spisov a administratívnych procesov, na udelenie sublicencie DKS ako celku všetkým orgánom verejnej moci SR a ich podriadeným organizáciám pre použitie Diela orgánmi verejnej moci a ich podriadenými organizáciami.

Za Slovenskú republiku zastúpenú  
Slovenskou stavebnou inšpekciou:

Za Slovenskú republiku zastúpenú  
Ministerstvom financií SR:

**Dátum:**

**Dátum:**

**Podpis:**

**Podpis:**

**Meno a priezvisko:**

Ing. Rudolf Kovačka

**Meno a priezvisko:**

Ing. Albín Kotian

**Funkcia:**

riaditeľ

**Funkcia:**

generálny tajomník služobného  
úradu



CGI Slovakia s.r.o.  
Suché Mýto 1  
811 03 Bratislava, Slovenská republika  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu BA I,  
oddiel: Sro, vložka 18511/B

IČO: 35 760 273 / DIČ 2021448957 / IČ DPH: SK2021448957  
Tel. +421 257 882 111 | Fax +421 257 882 112

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR	
VÚ 1	
cgi.com	
27. 10. 2016	
Číslo záznamu 51457	Číslo spisu
Prílohy:	Vybavuje:

Albín Kotian  
vedúci služobného úradu  
Ministerstvo financií Slovenskej republiky

Váš list číslo: MF/019303/2016-177

v Bratislave, dňa 25. Októbra 2016

Vec: Žiadosť o udelenie všeobecného súhlasu na sublicenciu DKS

Vážený pán riaditeľ,

na základe Vašej zhora uvedenej žiadosti o udelenie všeobecného súhlasu na sublicenciu DKS ako celku:

- Automatizovaná správa Registratúry,
- Žiadanky na prepravu,
- Cestovné príkazy,
- Evidencia neprítomnosti,
- Požiadavky a objednávky,
- Podania,
- Faktúry,
- Zmluvy a dohody,
- Pripomienkové konanie

pre použitie Diela všetkými orgánmi verejnej moci SR, vrátane ich podriadených organizácií, udeľuje spoločnosť CGI Slovakia s.r.o., ako zhotoviteľ Dokumentačného systému (DKS) na základe Zmluvy o dodávke a implementácii dokumentačného systému zabezpečujúceho elektronické spracovanie spisov a administratívnych procesov (číslo zmluvy Objednávateľa: 2013151202, číslo zmluvy Dodávateľa: 441/576/2013-SK), súhlasné stanovisko.

S pozdravom

---

**Ivo Petrenčík**  
Vice President Consulting Services  
CGI Slovakia, s.r.o.